

**آلبوم**

**سازمان بانوان یهود ایرانی**

**مقیم کالیفرنیا جنوبی**

**The Album of  
Iranian Jewish Women's Organization  
of Southern California**

هیئت مدیره سازمان بانوان یهود ایرانی  
مقیم کالیفرنیا جنوبی  
بترتیب از سالهای ۱۹۷۶-۱۹۹۹

Board of Directors of Iranian Jewish Woman's Organization of Southern California  
from Establishment in 1976 to 1999

Senior Advisors  
مشاورین عالی



شمسی مرادپور حکمت  
بنیان‌گذار - مشاور عالی

**Shamsi Moradpoor Hekmat**  
Founder, Senior Adviser



ملیحه سپیر کشفی  
بنیان‌گذار - مشاور عالی  
ریاست در سالهای ۸۶-۱۹۸۳

**Maliheh Sapir Kashfi**  
Founder, Senior Adviser, President 1983-86

رؤسای سازمان بترتیب ریاست

Presidents of the Organization in the Order of their Presidency



اختر مرواتی حکیم  
بنیان‌گذار - ریاست در سالهای ۸۱ - ۱۹۸۰  
**Akhtar Morovati Hakim**  
Founder, President 1980-81



ناهید پیرنظر ابرمن  
بنیان‌گذار - ریاست در سالهای ۸۰-۱۹۷۹ و ۹۰-۱۹۸۷  
**Nahid Pirnazar Oberman**  
Founder, President 1979-80, 1987-90



طوبی حقانی کروبیان  
بنیان‌گذار - ریاست در سالهای ۷۸-۱۹۷۶  
**Toubha Haghani Karunbian**  
Founder, President 1976-78



الیزا تفتیان هلاوی  
ریاست در سالهای ۱۹۷۹ تا زمان حال  
**Aliza Taftian Halavi**  
President 1997-present



مهری گنجیان سینائی  
بنیان‌گذار - ریاست در سالهای ۹۶-۱۹۹۱  
**Mehri Ganjian Sinai**  
Founder, President 1991-96



پروانه سهیم یوسف زاده  
ریاست در سالهای ۸۳-۱۹۸۱ - هیئت اُمنام  
**Parvaneh Sahim Yousefzadeh**  
President 1981-83 - Trustee

اعضای هیئت مدیره سازمان بانوان یهود ایرانی  
مقیم کالیفرنیا جنوبی - بترتیب آغاز خدمت

Board Members of Iranian Jewish Women's Organization of Southern California



فلورا ایسرائل افشانی  
بنیان‌گذار - ۱۹۷۶ - هیئت اُمناء  
Flora Israel Afshani  
Founder, 1976 - Trustee



بدیعه حکیم حکیم  
بنیان‌گذار - ۱۹۷۶  
Badieh Hakim Hakim  
Founder, 1976



ویکتوریا سوفر طویبا  
بنیان‌گذار - ۱۹۷۶  
Victoria Soufer Toubia  
Founder, 1976



فرزانه خوش لسان شبتای  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۸۱ - هیئت اُمناء  
Farzaneh Khoshlessan Shabtai  
Board Member, 1981 - Trustee



پری کهن هارونیان  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۷۷ - هیئت اُمناء  
Pari Cohen Haroonian  
Board Member, 1977 - Trustee



قدسی دانیال روانشناس  
بنیان‌گذار ۱۹۷۶ - هیئت اُمناء  
Ghodsi Danial Ravanshenas  
Founder, 1976 - Trustee



لوتیز ماشیوآف گلشن  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۸۴  
Louise Mashioff Golshan  
Board Member, 1984



شهناز نسیم میرهارونی  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۸۳  
Shahnaz Nassim Mirharooni  
Board Member, 1983



پوران کهن مقوم  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۸۲  
Pouran Cohen Moghavem  
Board Member, 1982

اعضای هیئت مدیره سازمان بانوان یهود ایرانی  
مقیم کالیفرنیا جنوبی - بترتیب آغاز خدمت

Board Members of Iranian Jewish Women's Organization of Southern California



عزیزه سخامی کرمانیان  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۸۸

**Azizeh Hakhami Kermanian**  
Board Member, 1988



نیزد یادگار خلیلی  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۸۴

**Nized Yadegar Khalili**  
Board Member, 1984



شهلا ماشیوآف نیکروش  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۸۴

**Shahla Mashioff Nikravesh**  
Board Member, 1984



مینو ذهابیان کوتال  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۹۳

**Mino Zahabian Koutal**  
Board Member, 1993



مهری پزشکی طاهری  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۹۲

**Mehry Peseshk Tahery**  
Board Member, 1992



عشرت روفه سومخ  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۸۸

**Eshrat Roffeh Soumekh**  
Board Member, 1988



دیانا بنایان بوستانفر  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۹۶

**Diana Banayan Boostanfar**  
Board Member, 1996



فرح کامروا یافائی  
عضو هیئت مدیره از سال ۱۹۹۴

**Farah Kamrava Yafai**  
Board Member, 1994

72

7

72

جشن حنوکای سال ۱۹۸۵ در سالن شورایی عالی سازمان زنان یهودی آمریکا

Hanukkah Celebration of 1985  
at the National Council of Jewish Women



برگزاری جشن حنوکا

ردیف اول - از راست به چپ: شمسى حكمت - پوران مقوم - پرى هارونيان - اختر حكيم - لوئيز گلشن - فلورا افشانی -  
طوبى كرويان - شهناز ميرهارونى - وكتوريا طوبيا  
ردیف دوم: فرزانه شبتای - مهري سينائى - شهلا نيكروش - مليحه كشفى رياست سازمان - اليزا هلاوى

Some of the Board Members at their first Hanukkah Celebration

First row, right to left: Shamsi Hekmat, Pوران Moghavem, Pari Haroonian, Akhtar Hakim, Louise Golshan,  
Flora Afshani, Toubia Karubian, Shahnaz Mirharooni, Victoria Toubia

Second row: Farzaneh Shabtai, Mehri Sinai, Shabla Nikraves, Maliheh Kashfi the president and Aliza Halavi

جشنחנוکای سال ۱۹۸۶ در رستوران پرسپولیس

Hanukkah Celebration of 1986  
at Persepolis Restaurant



زرین سینائی در حال روشن نمودن  
شمعחנוکا  
مهری سینائی و ویکتوریا طوبیا  
در عکس دیده می شوند.

Zarin Sinai is blessing the  
Candle Lighting  
Mehri Sinai & Victoria Toubia  
are seen in the picture



از راست به چپ: خانمها ملیحه کشفی و  
ویکتوریا طوبیا، به مهمانان  
خیر مقدم می گویند.

Right to left: Maliheh Kashfi & Victoria Toubia  
greet the guests



منیر پیرنظر در حال روشن نمودن  
شمعחנוکا  
مهری سینائی و ویکتوریا طوبیا در  
عکس دیده می شوند. ردیف نشسته  
مهمانان از راست به چپ: سمیرا  
حکمت - یاسمن ابرمن - فرح  
مختارزاده - فریده کهن شوفط

Monir Pirnazar is lighting the candle  
Mehri Sinai & Victoria Toubia. assisting  
Seated row right to left:  
Sumira Hekmat, Jasmine Oberman,  
Farah Mokhtar Zadeh, Farideh  
Cohen Shohct

جشن حنوکای سال ۱۹۸۷ در منزل هلن و خانبابا شباتیان

Hanukkah Celebration of 1987  
at the Home of Helen & Khanbaba Shabatian



اعضای هیئت مدیره در کنار منورای حنوکا

از راست به چپ: شمسى حکمت - مهري سينائى - ویکتوريا طویيا - شهناز میرهارونى - ملیحه کشفى - لوئیز گلشن - الیزا هلاوى -  
اختر حکیم - نيزد خليلی - ناهید پیرنظر ریاست سازمان - پوران مقوم

Board Members in front of the Menorah

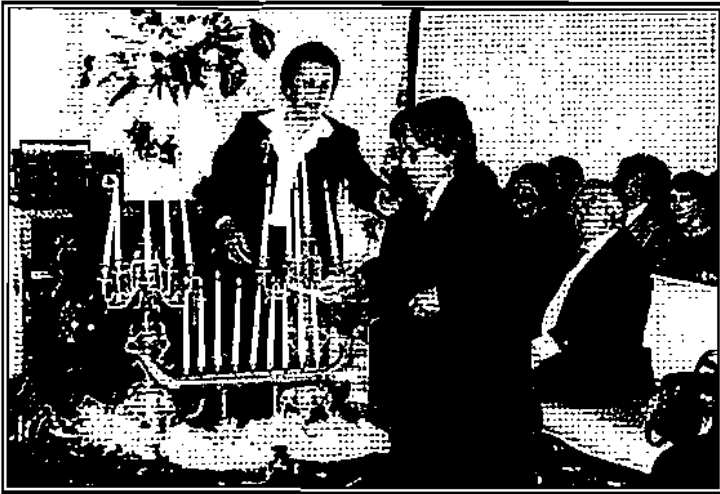
Right to left: Shamsi Hekmat, Mehri Sinai, Victoria Toubia, Shahnaz Mirharooni, Malihch Kashfi, Louise Glosan, Aliza Halavi, Akhtar Hakim, Nized Khalili, Nahid Pirnazar the president, and Pouran Moghavem



مراسم روشن کردن شمع حنوکا

توسط منیر پیرنظر به همراهی شمسى حکمت

Monir Pirnazar lighting candle with Shamsi Hekmat



مراسم روشن کردن شمع حنوکا  
توسط عظیمه سبیر شعاع  
بهمراهی شمسی حکمت

Azimeh Sho<sup>6</sup>a lighting candle with Shamsi Hekmat



مراسم ر  
توسط هلن شبا

Helen Shabatian Hakim lighting  
candle with Shamsi Hekmat



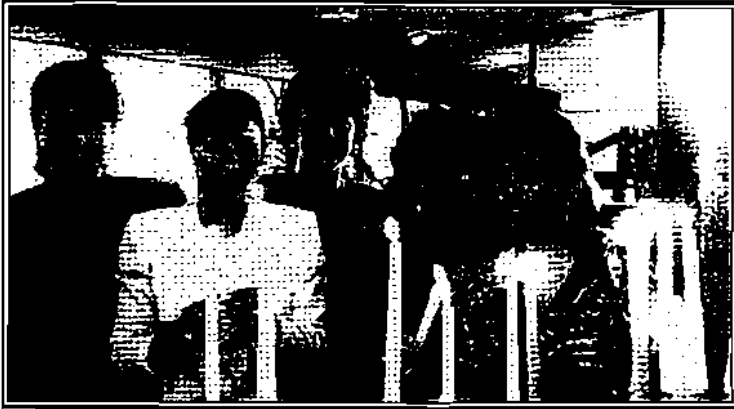
فخری آفاری در حال روشن کردن شمع حنوکا  
همراه با شمسی حکمت

Fakhri Afari lighting candle with  
Shamsi Hekmat



مواسم جشن حنوکای سال ۱۹۸۸ در منزل ژیلا و منوچهر قدسیان

Hanukkah Celebration of 1988  
at the Home of Jila & Manuchehr Ghodsian



از راست به چپ: خانمها پوران مقوم -  
ثریا سوfer - دنیس سوfer - ژیلا قدسیان و  
ویکتوریا طویبا در حال روشن نمودن شمع

Right to left: Poursan Moghavam, Dennis Soufer,  
Soraya Soofer, Jila Ghodsian and Victoria  
Toubia lighting the candle.



میزبانان جشن - ژیلا و منوچهر قدسیان  
بهنگام روشن نمودن شمع

Jila & Manuchehr Ghodsian the  
hosts lighting the candle



از راست به چپ: عزت منتخب و محترم سوfer  
در حال روشن نمودن شمع بهمراهی ویکتوریا طویبا و لویز گلشن

Right to left: Ezat Montakhab & Mohtaram Soufer lighting the  
candles, Victoria Toubia & Louise Golshan are seen in the picture



مواسم روشن کردن شمع حنوکا  
توسط محترم تفتیان به همراهی شمسی حکمت

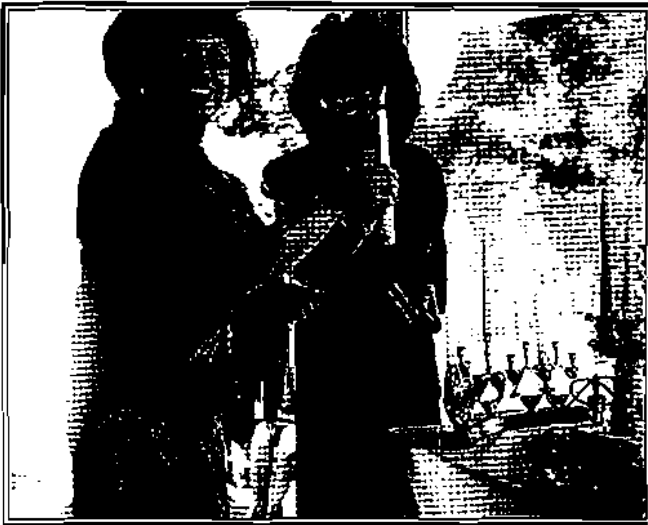
Mohtaram Taftian lighting the candle with Shamsi Hekmat

مراسم جشنחנוکای سال ۱۹۸۹ در منزل شهین و دکتر ایرج دردشتی

Hanukkah Celebration of 1989  
at the Home of Shahin & Dr. Iraj Dardashti



شهین و دکتر ایرج دردشتی میزبانان جشنחנוکا  
Shahin & Dr. Iraj Dardashti the hosts



مهری سینائی و عشرت سوه

Mehri Sinai and Eshrat Soumekh  
lighting the Candles



اعضای هیئت مدیره - الیزا هلاوی -  
پوران مقوم - شهناز میرهارونی -  
لوتیز گلشن - ویکتوریا طوبیا

Board Members, right to left:  
Aliza Halavi, Pوران Moghvem,  
Shahnaz Mirharooni,  
Louise Golshan, Victoria Toubia

مراسم جشنחנוکای سال ۱۹۹۰ در منزل سونیا و روحالله کاشانی

Hanukkah Celebration of 1990  
at the Home of Sonia & Rouhollah Kashani



گوشه‌ای از مهمانان جشنחנוکا  
در منزل خانم و آقای روحالله کاشانی

A group of the guests  
at the home of Mr. & Mrs.  
Rouhollah Kashani



مهمانان در ردیف نشسته از راست به چپ:  
خانبابا سوfer - باهره سوfer  
ردیف ایستاده از راست به چپ: فریده کهن  
شوحط - ملیحه کشفی - پری نورافشان -  
ویکتوریا طویبا - مهین بخرد -  
ویکتوریا گلشن

Seated right to left: Khanbaba Soufer,  
Bahereh Soufer  
Standing right to left: Farideh  
Cohenshoet, Maliheh Kashfi, Pari  
Nourafshan, Victoria Toubia, Mahin  
Bekhrad, Victoria Golshan



از راست به چپ:  
قدسی روانشناس - کاترین معراج  
مهمان - مهری سینائی

Right to left: Ghodsi Ravanshenas,  
Katherine Meraj guest, Mehri Sinai

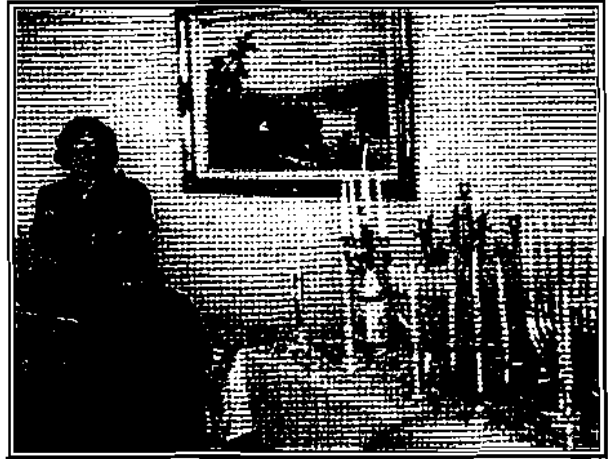
مراسم جشنחנוکای سال ۱۹۹۱ در منزل هلن و سلیمان بینافر

Hanukkah Celebration of 1991  
at the Home of Helen & Solomon Binafar



مهری سینائی رئیس سازمان بهنگام خوش آمد به مهمانان

Mehri Sinai the president, is greeting the guests



عزیزه کرمانیان بهنگام ایراد سخنرانی درباره تاریخچه حنوکا

Azizeh Kermanian gives the historical  
background of Hanukkah



از راست به چپ: تریا مبین - مهمان سخنران  
جلسه - ویکتوریا طویبا و مهری سینائی  
بهنگام تشکر از سخنران جلسه

Right to left: Soraya Mobin - guest speaker,  
Victoria Toubia, Mehri Sinai

ویکتوریا طویبا گرداننده برنامه بهنگام  
تشکر از هنرنمایی - دیوید قدسیان و  
فریور مبین در برنامه

Victoria Toubia the director, after the musical  
performance of David Ghodsian  
and Farivar Mobin



80

80

مراسم جشنחנוکای سال ۱۹۹۲ در منزل سونیا و روحالله کاشانی

Hanukkah Celebration of 1992  
at the Home of Sonia & Rouhollah Kashani



الیزا هلاوی به مهمانان خوش آمد می گویند

Aliza Halavi greets the guests



مهری سینائی و ویکتوریا کشفی در مراسم  
روشن کردن شمعחנוکا

Mehri Sinai the president & Victoria Kashfi at the  
candle lighting ceremony



مهری سینائی ریاست سازمان لوحه سپاس را به  
خانم سونیا کاشانی تقدیم میدارند

Mehri Sinai presents a certificate of  
appreciation to Mrs. Sonia Kashani



از راست به چپ: نیزد خلیلی - سونیا کاشانی - ملیحه کشفی -  
بدیعه حکیم - ویکتوریا طویا - لوئیز گلشن - عشرت سومخ -  
الیزا هلاوی - شهلا نیکروش - عزیزه کرمانیان - شمس حکمت

Right to left: Nized Khalili, Sonia Kashani, Maliheh Kashfi,  
Badiéh Hakim, Victoria Toubia, Louise Golshan, Eshrat  
Soumekh, Aliza Halavi, Azizeh Kermanian, Shamsi Hekmat

جشن حنوکای سال ۱۹۹۳ در منزل سونیا و روح الله کاشانی

Hanukkah Celebration of 1993  
at the Home of Sonia & Rouhollah Kashani



خانم سونیا کاشانی و نورالله خرازی دو نفر وسط  
در بین اعضاء هیئت مدیره در روز حنوکا در  
منزل خانم کاشانی دیده میشوند

Nourollah Kharazi guest speaker, and Sonia  
Kashani among the Board  
Members - Seated right to left: Nized Khalili,  
Victoria Toubia, Maliheh Kashfi,  
Shamsi Hekmat  
Standing right to left: Pouran Moghavam,  
Louise Golshan, Pari Haroonian, Mehry  
Tabery, Aliza Halavi, Mehri Sinai the president

از راست به چپ: لوئیز گلشن - ویکتوریا طویا  
در کنار خانم پروین حکیم بنارش بهنگام  
روشن نمودن شمع حنوکا

Right to left: Louise Golshan, Victoria Toubia assist-  
ing Parvin Hakim Banarsh in  
candle lighting



از راست به چپ: خانم خرازی  
الیزا هلاوی - نورالله خرازی و شمسی حکمت  
بهنگام سپاس از سخنرانی نورالله خرازی

Right to left: Mrs. Kharazi, Aliza Halavi, Nourollah  
Kharazi and Shamsi Hekmat

82

82

مراسم جشنחנוکای سال ۱۹۹۴ در منزل الیزابت و دکتر داریوش فرهمند

Hanukkah Celebration of 1994  
at the Home of Elizabeth & Dr. Daryoush Farahmand

هیئت مدیره از راست به چپ ردیف اول: شهناز  
میرهارونی - مہری طاہری - پوران مقوم - مہری سینائی  
ریاست سازمان - عزیزہ کرمانیان - ملیحہ کشفی -  
ویکتوریا طویا - ردیف دوم: شمسۂ حکمت - سونیا  
کاشانی مهمان - شہلا نیکروش - نیزد خلیلی - الیزابت  
فرہمند میزبان - مینو کوتال - لوئیز گلشن - بدیعہ  
حکیم - فرح یافائی



Board Members - right to left first row: Shahnaz  
Mirharooni, Mehry Tahery, Pouran Moghavem,  
Mehri Sinai, Azizeh Kermanian, Maliheh Kashfi,  
the president, Victoria Toubia  
Second row: Shamsi Hekmat, Sonia Kashani  
guest, Shahla Nikravesh, Nized Khalili,  
Elizabeth Farahmand the hostess, Minoo Koutal,  
Louise Golshan, Badieh Hakim, Farah Yafai



از راست به چپ: ویکتوریا طویا - مهمان -  
مہری طاہری

Right to left: Victoria Toubia, guest, Mehry Tahery,



از راست به چپ: پوران مقوم - مینو کوتال -  
ہالہ فرہمند - الیزابت فرہمند میزبان - عزت منتخب -  
ملیحہ کشفی - بدیعہ حکیم

Right to left: Pouran Moghavem,  
Minoo Koutal, Haleh Farahmand, Elizabeth  
Farahmand, Ezat Montakhab,  
Maliheh Kashfi, Badieh Hakim

مراسم جشنחנוکای سال ۱۹۹۵ در منزل نگار و منصور پرویزی

Hanukkah Celebration of 1995  
at the Home of Negar & Mansour Parvizi



پروفیسور آمنون نتسر مهمان سخنران

Guest speaker Professor Amnon Netzer



مهری سینائی ریاست سازمان و مهری طاهری  
لوحه سپاس را به میزبان نگار پرویزی تقدیم می دارند

Mehri Sinai the president and Mehry Tahery present the  
certificate of appreciation to the hostess Negar Parvizi



از راست به چپ: ویکتوریا طویبا - گرداننده  
مراسم شمعחנוکا در کنار کاترین معراج  
بهنگام روشن نمودن شمعחנוکا

Right to left: Victoria Toubia assisting  
Kathrine Meraj lighting the candle



از راست به چپ: بدیعه حکیم - پروفیسور آمنون نتسر  
لوئیز گلشن - الیزا هلاوی - عزیزه کرمانیان

Professor Amnon Netzer with some of the Board Members,  
right to left: Badieh Hakim, Professor Amnon Netzer, Louise  
Golshan, Aliza Halavi & Azizeh Kermanian



مراسم جشنחנוکای سال ۱۹۹۶ در منزل الیزابت و دکتر داریوش فرهمند

**Hanukkah Celebration of 1996  
at the Home of Elizabeth & Dr. Daryoush Farahmand**



نشسته از راست به چپ: نیزد خلیلی - ملیحه کشفی - عزیزه کرمانیان  
ایستاده: عشرت سومخ - بدیعه حکیم - ویکتوریا طویبا - فرح یافانی - لوتیز گلشن - مهری سینائی - مهری طاهری -  
شهلا نیکروش - الیزا هلاوی - مینو کوتال - دیانا بوستانفر - شهناز میرهارونی

**The Board Members**

Seated right to left: Nized Khalili, Maliheh Kashfi, Azizeh Kermanian

Standing: Eshrat Soumekh, Badieh Hakim, Victoria Toubia, Farah Yafai, Louise Golshan, Mehri Sinai, Mehry Tahery, Shahla Nikraves, Aliza Halavi, Mino Koutal, Diana Boostanfar, Shahnaz Mirharooni



از راست به چپ: ملیحه کشفی - الیزابت فرهمند میزبان  
مهری سینائی ریاست سازمان و مهری طاهری  
پس از تقدیم لوحه سپاس

From right to left: Maliheh Kashfi,  
Elizabeth Farahmand the hostess, Mehri Sinai  
the president, Mehry Tahery



مراسم جشنחנוکای سال ۱۹۹۷ در هتل بورلی هیلتون

Hanukkah Celebration of 1997  
at the Beverly Hilton Hotel



نعیما افرامیان

Naima Aframian



منیر پیرنظر

Monir Pirnazar

From right to left: Shahnaz Mirharooni and Mehry Tahery assisting the guests in candle lighting



گروهی از اعضای هیئت مدیره - از راست به چپ نشسته: مهری سینائی - ملیحه کشفی - مهری طاهری - ویکتوریا طویبا - ایستاده: پوران مقوم - شهناز میرهارونی - عزیزه کرمانیان - نیزد خلیلی - دیانا بوستانفر - بدیعه حکیم - الیزا هلاوی ریاست سازمان لوئیز گلشن - ناهید پیرنظر - فرح یافائی - مینو کوتال

Some of the Board Members

Seated right to left: Mehri Sinai, Maliheh Kashfi, Mehry Tahery, Victoria Toubia

Standing: Pوران Moghavem, Shahnaz Mirharooni, Azizeh Kermanian, Nized Khalili, Diana Boostanfar, Badieh Hakim, Aliza Halavi the president, Louise Golshan, Nahid Pirnazar, Farah Yafai, Mino Koutal

مراسم جشنחנוکای سال ۱۹۹۸ در هتل نوز

Hanukkah Celebration of 1998  
at the Lowes Hotel



از راست به چپ:

باهره سوفر و محترم سوفر بهمراه مهري طاهري  
بهنگام روشن نمودن شمعחנוکا

Right to left: Bahereh Soufer,  
Mohtaram Soufer lighting  
the candle, Mehry Tahery



از راست به چپ: ویکتوریا طوییا - مهري طاهري  
درکنار ژيلا قدسیان بهنگام روشن نمودن شمعחנוکا

Right to left: Victoria Toubia, Mehry Tahery,  
next to Jila Ghodssian  
lighting the candle

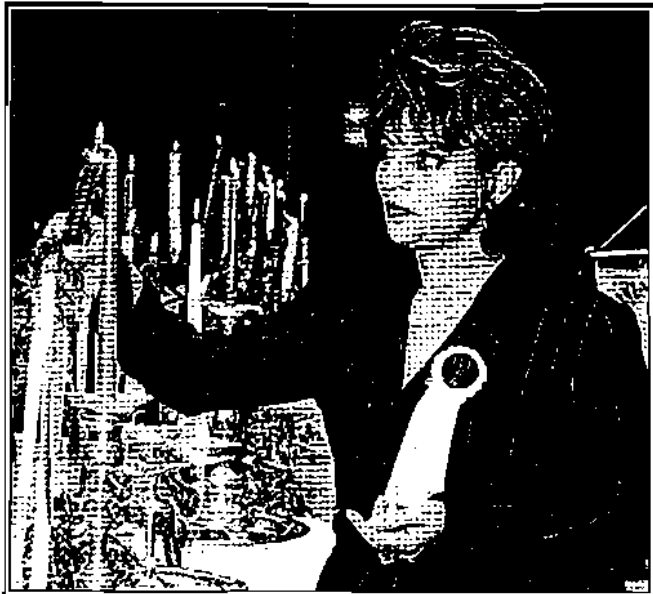


از راست به چپ: مهري سینائی - عشرت سومخ - ویکتوریا طوییا  
بهنگام روشن نمودن شمعחנוکا

Right to left: Mehri Sinai, Victoria Toubia,  
Eshrat Soumekh lighting the candle



گیتی سیمانطوب بروخیم  
سخنران مهمان  
Gity Simantob  
Borookhim  
guest speaker



فرح یافائی - عضو هیئت مدیره  
Farah Yafai Board Member



دیانا بوستانفر - عضو هیئت مدیره  
Diana Boostanfar Board Member

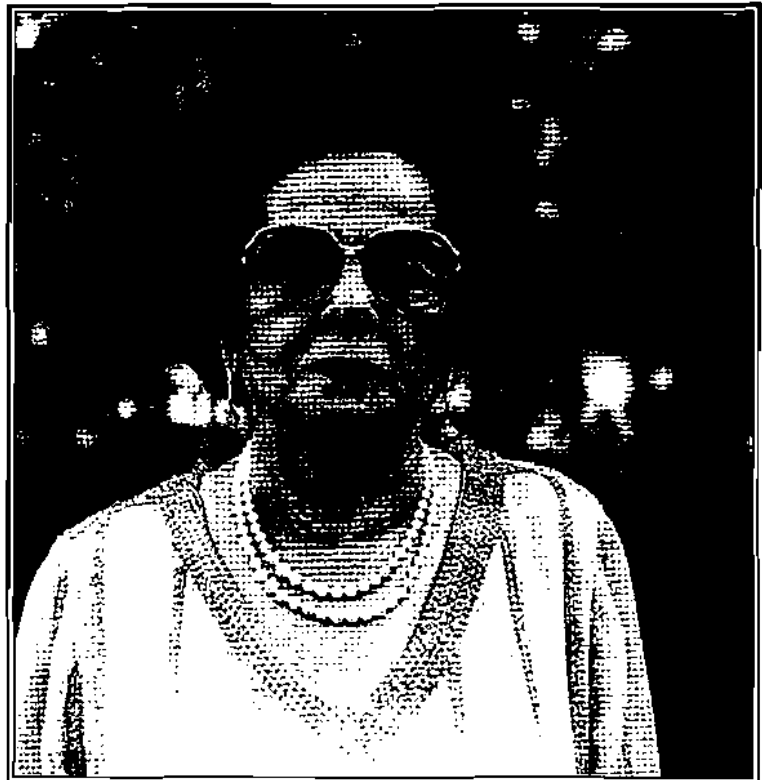
روز انتخاب و معرفی مادر نمونه سال ۱۹۸۴

Honoring Mother of the Year 1984



مادر نمونه سال - هما صندلی سازان

Mother of the Year  
Homa Sandalisazan



مادر نمونه سال - منیر پیرنظر

Mother of the Year  
Monir Pirnazar

روز انتخاب و معرفی مادر نمونه و زن سال ۱۹۸۵ در ~  
Honoring Mother and Woman of the Year 1985  
at the Home of Sonia & Rouhollah Kashani



مادر نمونه سال - توران کهن

Mother of the Year  
Touran Cohan



زن نمونه سال - اشرف سوfer

Woman of the Year  
Ashraf Soufer Hakhani

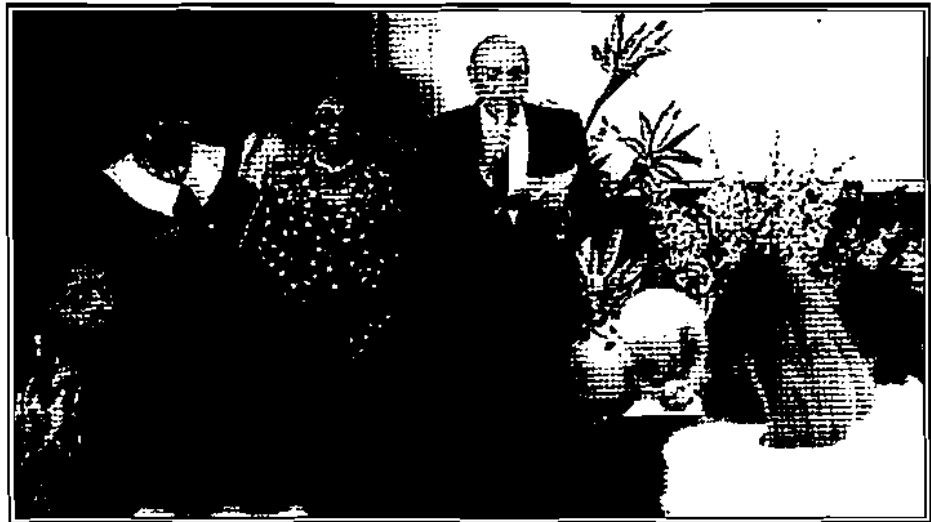
روز انتخاب و معرفی مادر و زن سال ۱۹۸۶ در منزل خانم سونیا کاشانی

Honoring Mother and Woman of the Year 1986  
at the Home of Sonia & Rouhollah Kashani



طوبی کروبیان در حال دادن لوحه به  
حشمت بخشیان مادر نمونه

Touba Karubian while giving award  
to the Mother of the Year,  
Heshmat Bakhshian



جمشید کشفی بهنگام ایراد سخنرانی و تقدیم شعر به  
همسر خود ملیحه کشفی. زن سال.

Jamshid Kashfi serenates  
a poem to his wife  
Maliheh Kashfi



خانواده و گروهی از مهمانان در مراسم معرفی مادر نمونه  
 نشسته از راست به چپ: حشمت بخشیان مادر نمونه سال -  
 محترم تفتیان - باهره سوfer  
 ردیف دوم: ژیلا قدسیان - فریده کهن شوحت -  
 ناشناس - پری هارونیان

Seated right to left: Heshmat Bakhshian,  
 Mother of the Year with her sister & sister-  
 in-law, Mohtaram Taftian & Bahereh  
 Soufer, Second row: Jilla Ghodsian, Farideh  
 Kohan Shofet, unknown, Pari Haroonian  
 and other guests

خانم حشمت بخشیان  
 مادر نمونه سال

Heshmat Bakhshian  
 Mother of the Year



شمسی حکمت در حال تبریک به ملیحه کشفی زن سال

Maliheh Kashfi Woman of the Year 1986  
 with life time friend, Shamsi Hekmat

99

92



روز انتخاب و معرفی مادر نمونه سال ۱۹۸۷ در منزل فخری و حبیب‌الله آفاری

Honoring Mother of the Year 1987  
at the Home of Fakhri & Habibollah Afari



مادر نمونه خانم ژاله نهورای

خانمها ژاله نهورای و فخری آفاری در میان اعضاء هیئت مدیره سازمان

نشسته از راست به چپ: طوبی کروبیان - فخری آفاری - ژاله نهورای همراه دو فرزند خود - ملیحه کشفی - فلورا افشانی  
ایستاده از راست به چپ: ناهید پیرنظر - پری هارونیان - شمس حکمت - مهری سینائی - الیزا هلاوی - شهلا نیکروش -  
ویکتوریا طویبا - اختر حکیم - شهناز میرهارونی - بدیعه حکیم - نیزد خلیلی - ناشناس - لوئیز گلشن

Mother of the Year Jaleh Nehourai and hostess Fakhri Afari among the Board Members  
Seated right to left: Touba Karubian, Fakhri Afari, Jaleh Nehourai with her two children, Maliheh Kashfi,  
Flora Afshani  
Standing right to left: Nahid Piarnazar the president, Pari Haroonian, Shamsi Hekmat, Mehri Sinai, Aliza  
Halavi, Shahla Nikraves, Victoria Toubia, Akhtar Hakim, Shahnaz Mirharooni, Badieh Hakim, Nized  
Khalili, unknown, Louise Golshan



در کنار میز پذیرایی در سال ۱۹۸۷ از راست به چپ:  
نیزد خلیلی - شهلا نیکروش - شمس حکمت - مهری سینائی  
اشرف سوفر مهمان - اختر حکیم - الیزا هلاوی

Some Board Members in front of the  
reception table:  
Nized Khalili, Shahla Nikraves, Shamsi Kekmat, Mehri Siani, Ashraf Soufer (guest), Akhtar Hakim, Aliza Halavi



اعضای هیئت مدیره در روز جشن مادر  
از راست به چپ ردیف نشسته: اختر حکیم - پری هارونیان  
ردیف ایستاده: مهری سینائی - فلورا افشانی - الیزا هلاوی

A group of Board Members  
Seated right to left: Akhtar Hakim,  
Pari Haroonian  
Standing right to left: Mehri Sinai,  
Flora Afshani, Aliza Halavi



شمس حکمت در حال  
معرفی مادر نمونه سال  
خانم ژاله نهورای

Shamsi Hekmat introduces  
Mother of the Year  
Jaleh Nehourai

روز انتخاب و معرفی مادر نمونه سال ۱۹۸۸ در منزل مهری و منصور سینائی

Honoring Mother and Woman of the Year 1988  
at the Home of Mehri & Mansour Sinai



هیئت مدیره سازمان همراه خانم زبیده امینی مادر نمونه سال

ردیف نشسته از راست به چپ: فلورا افشانی - پری هارونیان - شمس حکمت - زبیده امینی - مهری سینائی - ملیحه کشفی  
ایستاده از راست به چپ: پوران مقوم - شهناز میرهارونی - بدیعه حکیم - شهلا نیکروش - ویکتوریا طویا -  
اختر حکیم - لوتیز گلشن - ناهید پیرنظر - الیزا هلاوی

Board Members with Mother of the Year Zibandeh Amini

Seated right to left: Flora Afshani, Pari Haroonian, Shamsi Hekmat, Zibandeh Amini,  
Mehri Sinai, Maliheh Kashfi

Standing right to left: Pouran Moghavem, Shahnaz Mirharooni, Badieh Hakim, Shahla Nikravesh,  
Louise Golshan, Nahid Pirnazar the president, Aliza Halavi



از راست به چپ: مهری سینائی میزبان - ژرت امینی و مادر نمونه زبیده امینی

Right to left: Mehri Sinai the hostess, Rosette Amini,  
Zibandeh Amini Mother of the Year



دکتر استر آقائی زن سال

Right to left: Dr. Ester Agha'i Woman of the Year,  
Louise Golshan Board Member

94

94

روز انتخاب و معرفی مادر و زن نمونه سال ۱۹۸۹ در منزل ثریا و روبن ملامد

Honoring Mother & Woman of the Year 1989  
at the Home of Soraya & Ruben Melamed



زن نمونه سال ویولت حکمتی

Woman of the Year Violet Hekmati



مادر نمونه سال ملوک زرگریان

Mother of the Year Molouk Zargarian



مادر و زن نمونه سال به‌همراه خانم میزبان ثریا ملامد و اعضای هیئت مدیره  
از راست به چپ ایستاده: پوران مقوم - ملیحه کشفی - شمس حکمت - مهری سینائی - ناهید پیرنظر - ویکتوریا طویبا -  
اختر حکیم - لوئیز گلشن - الیزا هلاوی - بدیعه حکیم  
نشسته از راست به چپ: ثریا ملامد - ویولت حکمتی - زن سال - ملوک زرگریان - مادر سال - نیزد خلیلی

Mother and Woman of the Year with the hostess, Soraya Melamed, among the Board Members  
Standing from right to left: Pوران Moghavam, Maliheh Kashfi, Shamsi Hekmat, Mehri Sinai, Nahid Pirnazar  
the president, Victoria Toubia, Akhtar Hakim, Louise Golshan, Aliza Halavi, Badieh Hakim,  
Shahla Nikraves. Seated from left: Nized Khalili

روز انتخاب و معرفی مادر و زن نمونه سال ۱۹۹۰ در منزل حوری و سیروس کروبیان

Honoring Mother and Woman of the Year 1990  
at the Home of Houri & Cyrus Karubian



زن نمونه سال  
خانم ملیحه یاشار کامروا

Woman of the Year  
Maliheh Yashar Kamrava



زن نمونه سال خانم ملیحه یاشار کامروا در میان اعضاء خانواده  
Woman of the Year Maliheh Yashar Kamrava among her family



مادر نمونه سال  
خانم منور صدقی  
در میان اعضاء خانواده خویش

Mother of the Year  
Monavar Sedghi  
among her family



مادر نمونه بهنگام دریافت جایزه خود از  
پروفسور امنون نتصر و شمسى حكمت

Monavar Sedghi receiving her award from  
Professor Amnon Netzer & Shamsi Hekmat



خانم منور صدقى بهمراه  
پروفسور امنون نتصر

Professor Amnon Netzer &  
Monavar Sedghi

98

روز انتخاب و معرفی مادر و زن نمونه سال ۱۹۹۱ در منزل حوری و سیروس کرویانیان

Honoring Mother and Woman of the Year 1991  
at the Home of Houri & Cyrus Karubian



ایستاده از راست به چپ: نازد خلیلی - شهناز میرهارونی - عزیزه کرمانیان - فلورا افشانی -  
لوئیز گلشن - الیزا هلاوی - بدیعه حکیم - ویکتوریا طویبا - شهلا نیکروش - مهری سینائی  
نشسته از راست به چپ: شمسی حکمت - محبوبه بابکنیا - هما سرشار - ملیحه کشفی - عشرت سومخ

Mother of the Year Mahboubeh Babaknia & Woman of the Year Homa Sarshar among the Board Member  
Standing right to left: Nized Khalili, Shahnaz Mirharooni, Azizeh Kermanian, Flora Afshani, Louise Golshan, Aliza Halavi,  
Badiéh Hakim, Victoria Toubia, Shahlah Nikraves, Mehri Sinai  
Seated right to left: Shamsi Hekmat, Mahboubeh Babaknia, Homa Sarshar, Malihch Kashfi, Eshrat Soumekh



مادر نمونه سال خانم محبوبه بابکنیا

Mother of the Year  
Mahboubeh Babaknia



زن نمونه سال خانم هما سرشار

Woman of the Year  
Homa Sarshar



CA

روز انتخاب و معرفی مادر نمونه و زن سال ۱۹۹۲ در منزل حوری و سیروس کروبیان

Honoring Mother and Woman of the Year 1992  
at the Home of Houri & Cyrus Karubian



یافا عزیززاده - مادر نمونه به همراه فرزند  
و مادر خود بابک عزیززاده و فرنگیس یافانی

Mother of the Year Yafa Aziz-Zadeh  
with her mother & son



زن سال ژینا نهائی و ناهید پرنظر  
در حال نشان دادن پلاک افتخار و  
کتاب نوشته ژینا نهائی (فریاد طاوس)

Woman of the Year Gina Nahai &  
Nahid Pirnazar Oberman holding the book of  
Gina "Cry of the Peacock" & the award



ژینا نهائی به همراه مادر و خواهر خود  
گیتی و ژانت برخوردار

Gina Nahai with her mother  
Gity Barkhordar  
and her sister Janet Barkhordar





اعضاء هیئت مدیره بيمراه مادر نمونه و زن سال  
 از راست به چپ نشسته: قدسی روانشناس - بدیعه حکیم - شمسی حکمت  
 مهري سينائي - مليحه کاشفي - عزيزه کرمانيان - پری هارونيان - فلورا افشاني  
 ایستاده: پوران مڦوم - اليزا هلاوی - لونیز گلشن - یافا عزیززاده مادر سال  
 زینا نهائی زن سال - ناهید پیرنظر - شہلا نیکروش - هلن شباتیان - نيزد خلیلی - ویکتوریا طویبا

**Gina Nahai and Yafa Aziz-Zadeh among Board Members**

Seated right to left: Ghodssi Ravanshenas, Badieh Hakim, Shamsi Hekmat, Mehri Sinai, Maliheh Kashfi, Azizeh Kermanian, Pari Haroonian, Flora Afshani

Standing right to left: Pوران Moghavem, Aliza Halavi, Louise Golshan, Yafa Aziz-Zadeh Mother of the Year, Gina Nahai Woman of the Year, Nahid Pirnazar, Shahla Nikravesh, Helen Shabatian, Nized Khalili and Victoria Toubia



زینا نهائی زن سال  
 به همراه همسر خود حمید نهائی  
 در حال سخنرانی و ناهید پیرنظر

**Gina Nahai with her husband Hamid Nahai and Nahid Pirnazar**



یافا عزیززاده  
 مادر نمونه سال

**Yafa Aziz-Zadeh Mother of the Year**

NOX

101

روز انتخاب و معرفی مادر نمونه و زن سال ۱۹۹۳ در منزل حوری و سیروس کروبیان

Honoring Mother and Woman of the Year 1993  
at the Home of Houri and Cyrus Karubian



زن سال خانم بی بی هارونیان و مادر نمونه خانم حشمت شوفت ایستاده از راست به چپ: مهری سینائی - ویکتوریا طویبا -

مسعود هارونیان - جناب حاخام یدیدیا شوفت - جناب راب داوید شوفت - ناهید پیرنظر ابرمن

Standing right to left: Mehri Sinaï, Victoria Toubia, Masoud Haroonian, Rabbi Yehidia Shofet, Rabbi David Shofet, Nahid Pirnazar (Oberman)

Seated right to left: Bibi Haroonian Woman of the Year, Heshmat Shofet Mother of the Year



بانوی سال بی بی هارونیان

Woman of the Year Bibi Haroonian



مادر نمونه سال حشمت شوفت به همراه ناهید پیرنظر ابرمن

Mother of the Year with Nahid Pirnazar Oberman,



نشسته: جناب حاخام یدیدیا و مادر نمونه حشمت شوفط در میان خانواده شوفط به همراه  
 راب داوید و پولین شوفط - ناهید پیرنظر در سمت راست و مهری سینائی در سمت چپ

Seated: Rabbi Yedidia & Heshmat Shofet with Shofet Family  
 Standing right to left: Nahid Pirnazar, Rabbi David & Poulinc Shofet and Mehri Sinai



اعضاء هیئت مدیره همراه با خانواده شوفط، نشسته از راست به چپ: شهلا نیکروش - ویکتوریا طویا  
 ایستاده از راست به چپ: مهری طاهری - مهری سینائی - ویولت شایگان - فلورا قدسیان - الیزا هلاوی - جناب حاخام یدیدیا شوفط - فریده سوfer -  
 حشمت شوفط - لونیز گلشن - مهمان - پری هارونیان - مهمان - عزیزه کرمانیان  
 Rabbi Yedidia & Heshmat Shofet with the Board Members  
 Seated right to left: Shahla Nikravesh, Victoria Toubia  
 Standing right to left: Mehry Tahery, Mehri Sinai, Violet Shayegan, Flora Ghodsian, Aliza Halavi, Rabbi Yedidia Shofet, Farideh Soufer,  
 Heshmat Shofet, Louise Golshan, guest, Pari Haroonian, guest, Azizeh Keranian

103

روز انتخاب و معرفی مادر نمونه و زن سال ۱۹۹۴ در منزل ژوزف

Honoring Mother and Woman of the Year 1994  
at the Home of Joseph Golshan



خانم ایران خرمیان مادر نمونه  
جایزه خود را از خانم ملیحه کشفی و  
خانم لوئیز گلشن گرداننده برنامه دریافت می کنند

Iran Khoramian receives her award from Maliheh  
Kashfi & Louise Golshan the hostess



شمسی حکمت بهنگام معرفی زن نمونه سال زانت آفاری

Woman of the Year Janet Afary receives her award  
from Shamsi Hekmat



زن سال زانت آفاری به همراه گروهی از اعضای هیئت مدیره  
از راست به چپ: شمسی حکمت - مونا آفاری - مهری سینائی -  
زانت آفاری - انور آفاری - ناهید پیرنظر

Janet Afary Woman of the Year  
with some of her family and board members  
Right to left: Shamsi Hekmat, Mona Afary sister,  
Mehri Sinai, Janet Afary, Anvar Afary mother  
and Nahid Pirnazar



ایران خرمیان و زانت آفاری  
Mother & Woman of the Year  
Right to left: Iran Khoramian & Janet Afary

(Handwritten signature or mark)

روز انتخاب و معرفی مادر نمونه سال ۱۹۹۵ در منزل حوری و سیروس کروبیان

Honoring Mother of the Year 1995  
at the Home of Houri & Cyrus karubian



خانم فرخ موره مادر نمونه سال  
بهمراه فرزند خود خانم بدری موره خلیلی

Mother of the Year  
Farrokh Moreh with her daughter Badri  
Moreh Khalili



مادر نمونه خانم فرخ موره در میان خانواده موره

Mother of the Year Farrokh  
Moreh among her family



گروهی از مهمانان در مراسم روز مادر  
نشسته از راست به چپ: مهری سینائی - کاترین معراج  
ایستاده: مهمان - پری نورافشان - حوری کروبیان میزبان

A group of guests at the ceremony  
Seated right to left: Mehri Sinai, Meraj guest  
Standing: unknown, Pari Nourafshan guest and  
Houri Karubian the hostess

روز انتخاب و معرفی مادر نمونه و مرد نکوکار سال ۱۹۹۶ در منزل حوری و سیروس کروبیان

Honoring Mother & Man of the Year 1996  
at the Home of Cyrus & Houri Karubian



مادر نمونه پروانه رفیعی به هنگام دریافت لوحه از راست به چپ: پروانه رفیعی - شهناز میرهارونی - ملیحه کشفی

Right to left: Mother of the Year Parvaneh Raffi 'ee receives her award from Shahnaz Mirharooni Mistress of Ceremony and Maliheh Kashfi



خانم پروانه رفیعی مادر نمونه در میان خانواده خود

Parvaneh Rafi 'ee Mother of the Year among her family



گروهی از مهمانان جشن از راست به چپ: گیتی برخوردار - تانیا یادگار - طلیمه مسنن - فلورا دردشتی - گیتی نعمان

Some of the guests:  
Right to left: Gity Barkhordar, Taniya Yadegar, Talieh Mosanen, Flora Dardashti, Gity Ne'man

106

منصور پوراتحاد و همسرش بانو  
روحپور اتحاد در میان هیئت مدیره  
سازمان بانوان

Mansour Pour Etehad among the  
Board Members



آقای منصور پوراتحاد مرد نکوکار سال به اتفاق  
جناب حاجام یدیدیا شوفت - جناب راب داوید و آقای فروزان  
Right to left: Rabbi David Shofet, Rabbi Yedidia Shofet,  
Dr. Forouzan attending the ceremony



سخنرانی خانم گیتی سیمانطوب بروخیم در مراسم بزرگداشت  
از خدمات آقای منصور پوراتحاد - مرد نکوکار سال

Gity Simantov Borookhim delivers a speech  
honoring Mansour Pour Etehad and his services  
to the Iranian Community



منصور پوراتحاد تقدیرنامه  
خود را از پروفیسور آمنون نتصر  
و مهری سینائی ریاست سازمان  
دریافت می دارد

Mansour Pour Etehad receives his award from  
Professor Amnon Netzer and Mehri Sinai the president

روز انتخاب و معرفی مادر نمونه سال ۱۹۹۷ در منزل حوری و سیروس کروبیان

Honoring Mother of the Year 1997  
at the Home of Houri & Cyrus Karubian



لیندا حی مادر نمونه تابلوی افتخار خود را از خانم بدیعه حکیم دریافت میکنند خانم لوئیز گلشن گرداننده برنامه در عکس دیده می شوند

Linda Hai Mother of the Year receives her award from Badich Hakim . Louise Golshan Master of the Ceremony is present.



خانم مهین عمید شاعره بزرگ معاصر به هنگام خواندن یکی از اشعار خویش

Mahin Amid, reknown poetess, one of the speakers of the ceremony



لیندا حی و خانواده ایشان بعد از اعطای تقدیرنامه

Hilda Hai & her family after the award ceremony